
Monteringsvejledning (DK)

Montering af svingbare sidestøtter og quick locks

Monteringsveiledning (N)

Montering av svingbare sidestøtter og quick locks

Monteringsanvisning (SV)

Montering av svängbara bålstöd och snabbås

Mounting instruction (GB)

Mounting the swing-away side supports and quick locks

Montageanleitung (D)

Anbringen der abklappbaren Seitenpelotten und Schnellverschlüsse

Montage handleiding (NL)

Monteren van de zijsteunen, wegzwenkbaar en de Quick Locks

Montážní návod (CZ)

Montáž odklopných postranních opěrek a rychlozámků

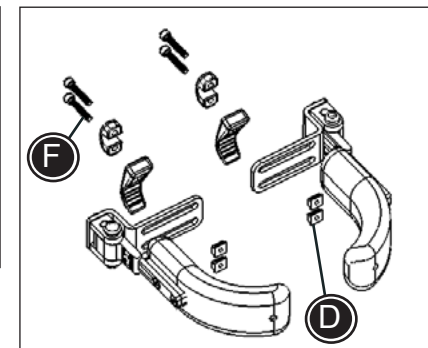
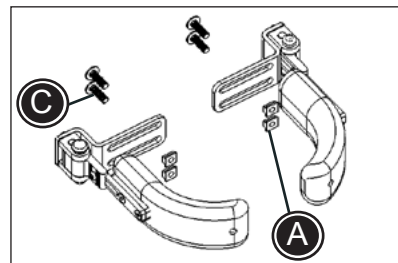
Monteringsvejledning

R82[®]

Montering af svingbare sidestøtter og quick locks

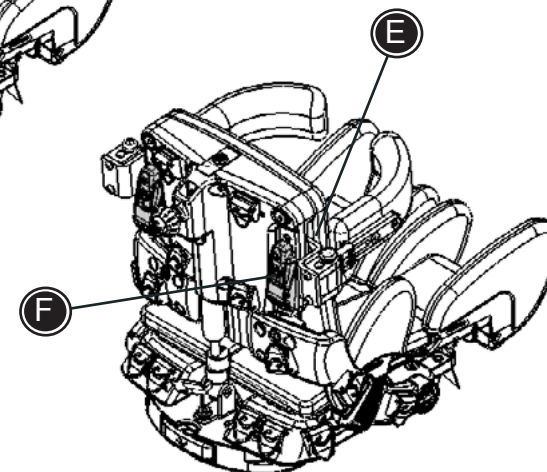
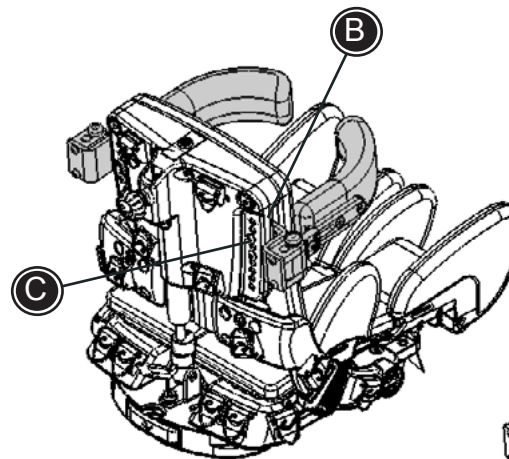
Følg nedenstående beskrivelse for at montere de svingbare sidestøtter:

1. Placér møtrikkerne (A) i rillerne på hver sidestøttebeslag.
2. Placér sidestøtterne i slidserne (B) bag ryghynden.
3. Fastspænd sidestøtterne ved hjælp af de medfølgende bolte (C).



Følg nedenstående beskrivelse for at montere quick locks:

1. Placér møtrikkerne (D) i rillerne på hver sidestøttebeslag.
2. Placér sidestøtterne i slidserne (E) bag ryghynden.
3. Fastspænd quick locks sammen med sidestøtterne ved hjælp af de medfølgende bolte (F).



Montering samt justering af tilbehør skal udføres i henhold til ovenstående beskrivelse. Check, før hver brug, at tilbehøret er korrekt monteret/justeret.

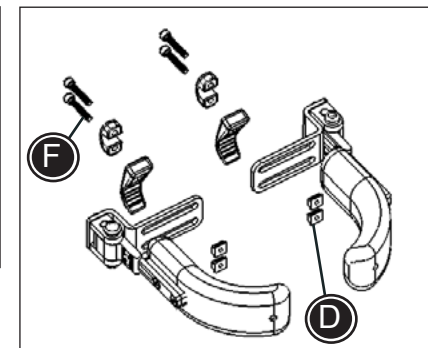
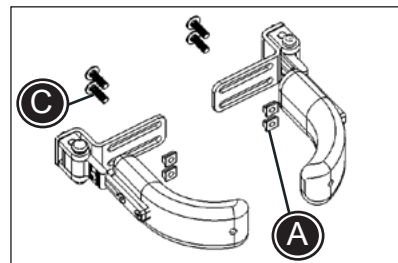
Monteringsveiledning

R82[®]

Montering av svingbare sidestøtter og quick locks

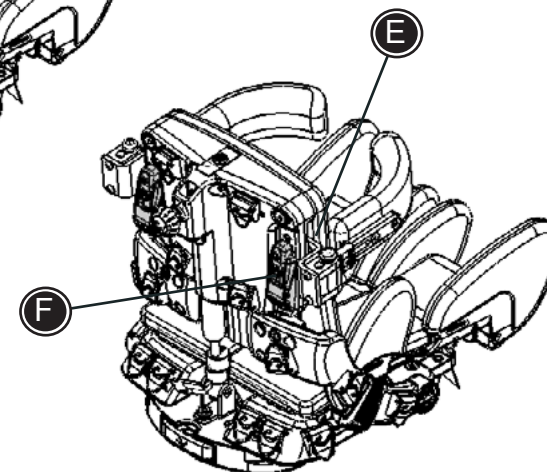
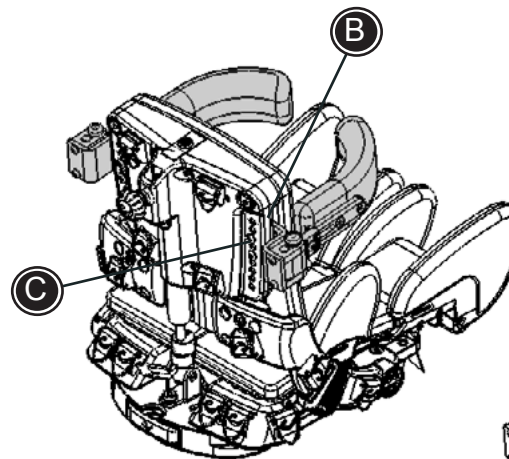
Gjør følgende for å montere svingbare sidestøtter:

1. Plasser mutterne (A) i rillene på hvert sidestøttebeslag.
2. Plasser sidestøttene i slissene (B) bak ryggputen.
3. Fest sidestøttene med de medfølgende boltene (C).



Gjør følgende for å montere quick locks:

1. Plasser mutterne (D) i rillene på hvert sidestøttebeslag.
2. Plasser sidestøttene i slissene (E) bak ryggputen.
3. Fest quick locks sammen med sidestøttene med de medfølgende boltene (F).



Montering og justering av tilbehør skal utføres iht. beskrivelsen over. Sjekk før hver bruk at tilbehøret er korrekt montert og justert.

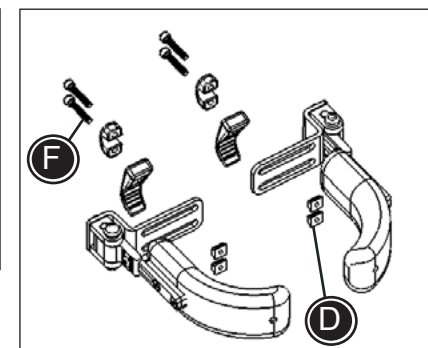
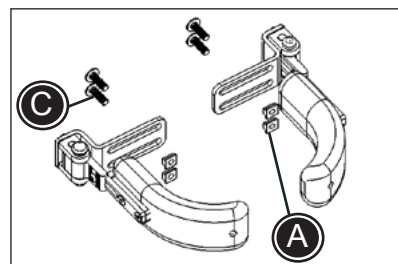
Monteringsanvisning

R82[®]

Montering av svängbara bålstöd och snabbblås

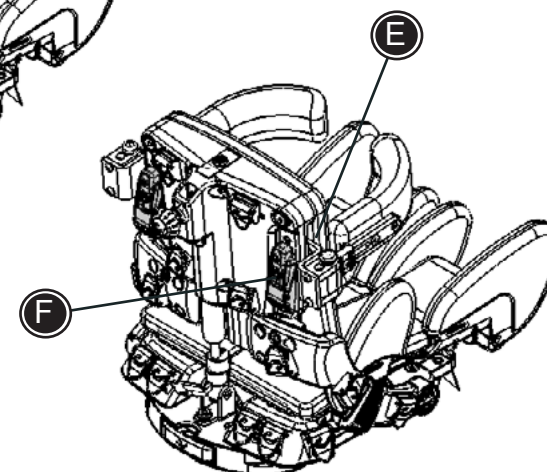
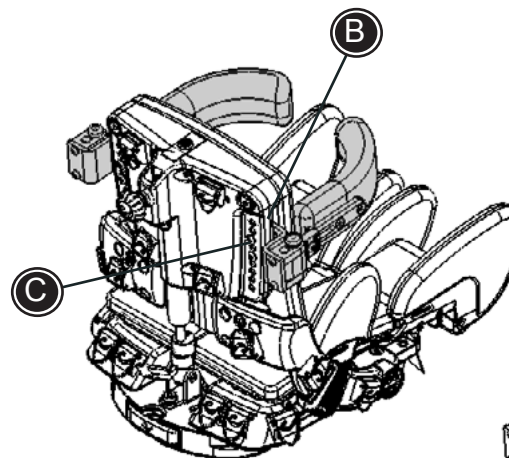
Följ nedanstående beskrivning för montering av de svängbara bålstöden:

1. Placera muttrarna (A) i skårorna på varje bålstödbeslag.
2. Placera bålstödet i öppningarna (B) bakom ryggdynan.
3. Spänn fast bålstöden med hjälp av de medföljande bultarna (C).



Följ nedanstående beskrivning för montering av snabbblås:

1. Placera muttrarna (D) i skårorna på varje bålstödbeslag.
2. Placera bålstöden i öppningarna (E) bakom ryggdynan.
3. Spänn fast snabbblåsen med bålstöden med hjälp av medföljande bultar (F).



Montering samt justering av tillbehör ska utföras enligt ovanstående beskrivning. Kontrollera att tillbehöret är korrekt monterat/justerat före varje användning.

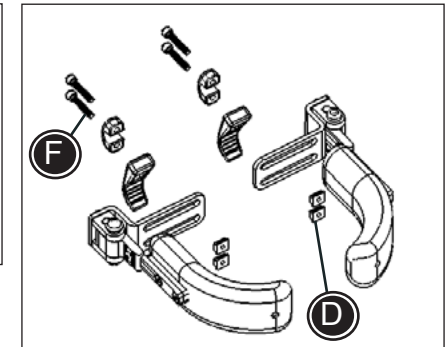
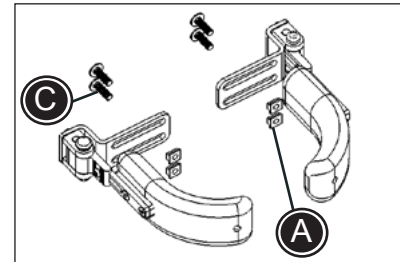
Mounting instruction

R82[®]

Mounting the swing-away side supports and quick locks

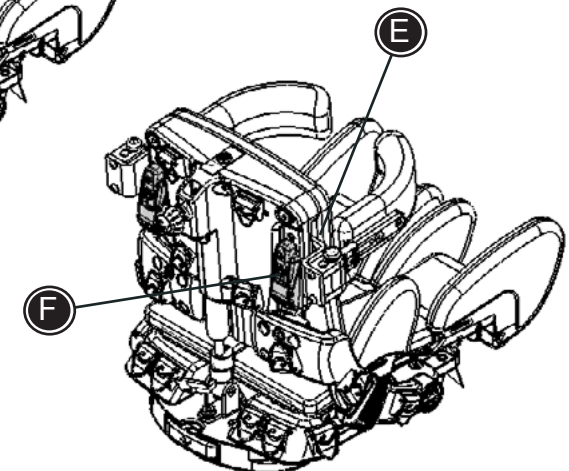
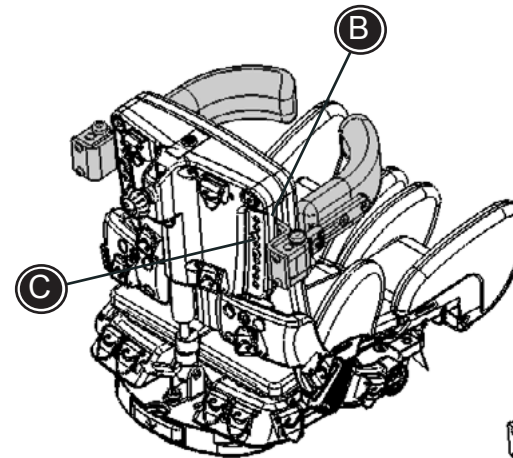
Follow the instructions below to mount the side supports:

1. Place the nuts (A) in the rails of each side support.
2. Place the side supports in the slot (B) behind the back cushion.
3. Fasten the side support using the enclosed bolts (C).



Follow the instructions below to mount the quick locks:

1. Place the nuts (D) in the rails of each side support.
2. Place the side supports in the slot (E) behind the back cushion.
3. Fasten the quick lock together with the side support using the enclosed bolts (F).



Any adjustments and addition of accessories must be placed and fitted correctly and checked on a regular basis.

Montageanleitung

R82[®]

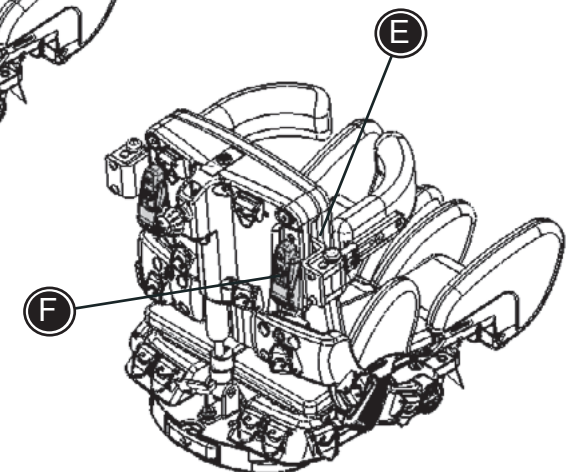
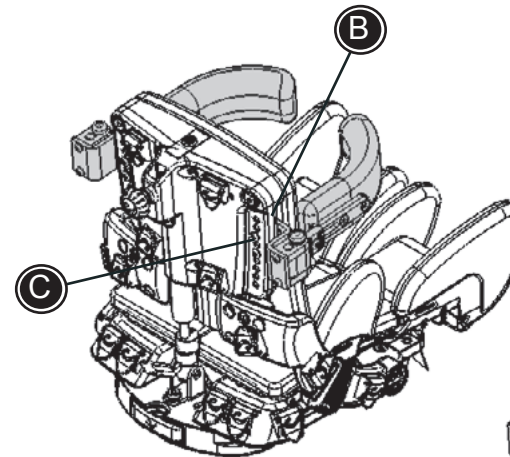
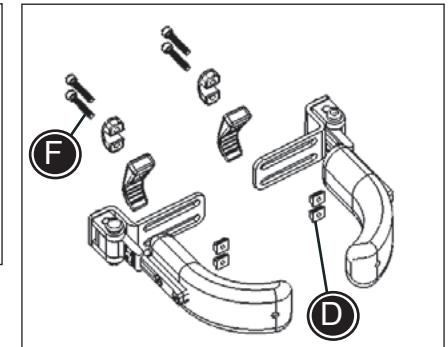
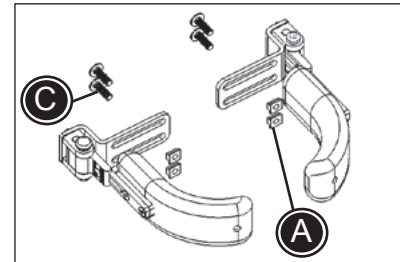
Anbringen der abklappbaren Seitenpelotten und Schnellverschlüsse

Gehen Sie beim Anbringen der Seitenpelotten in folgender Reihenfolge vor:

1. Stecken Sie die Muttern (A) in die Schienen der beiden Seitenpelotten.
2. Stecken Sie die Seitenpelotten in den Schlitz (B) hinter dem Rückenpolster.
3. Befestigen Sie die Seitenpelotten mit den beiliegenden Schrauben (C).

Gehen Sie beim Anbringen der Schnellverschlüsse in folgender Reihenfolge vor:

1. Stecken Sie die Muttern (D) in die Schienen von jeder Seitenpelotte.
2. Stecken Sie die Seitenpelotten in den Schlitz (E) hinter dem Rückenpolster.
3. Befestigen Sie den Schnellverschluss zusammen mit den Seitenpelotten mit den beiliegenden Schrauben (F).



Sämtliche Einstellungen und das Anbringen von Zubehör müssen ordnungsgemäß und passgerecht erfolgen und sollten regelmäßig überprüft werden.

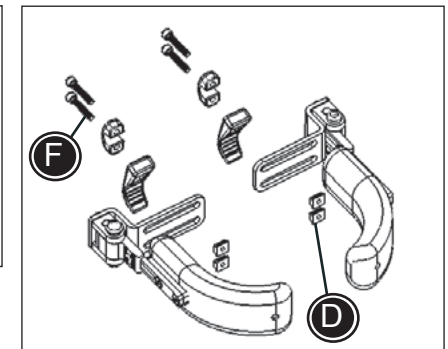
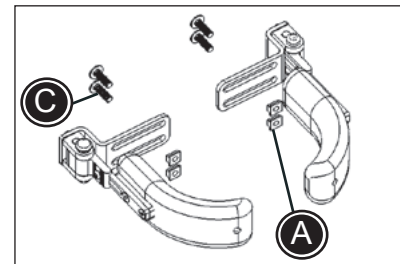
Montage handleiding

R82[®]

Monteren van de zijsteunen, wegzwenkbaar en de Quick Locks

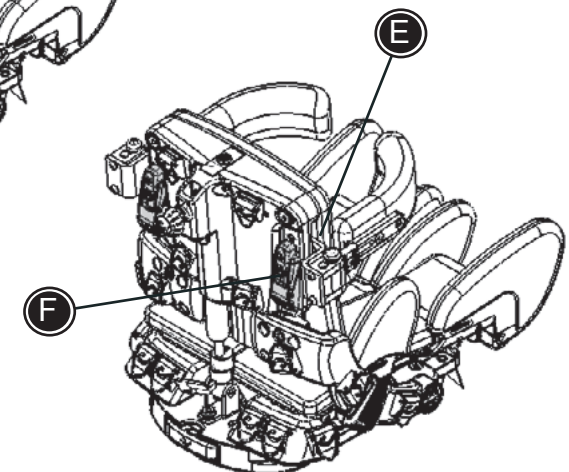
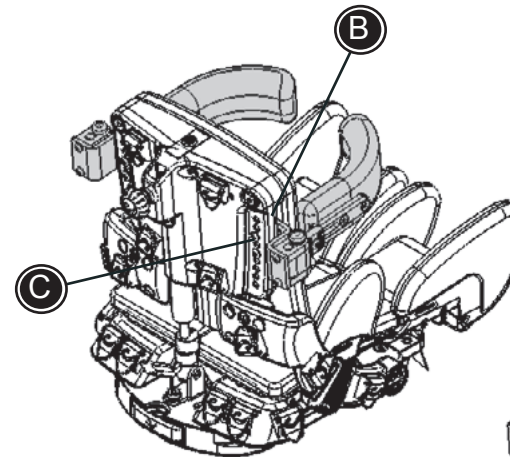
Volg onderstaande aanwijzingen voor het monteren van de zijsteunen, wegzwenkbaar:

1. Plaats de moertjes (A) in de sleuven van de zijsteunen.
2. Plaats de zijsteunen in de uitsparing (B) achter het rugkussen.
3. Bevestig de zijsteunen met behulp van de meegeleverde inbusbouten (C).



Volg onderstaande aanwijzingen voor het monteren van de Quick Locks:

1. Plaats de moertjes (D) in de sleuven van de zijsteunen.
2. Plaats de zijsteunen in de uitsparing (E) achter het rugkussen.
3. Bevestig de Quick Locks samen met de zijsteunen. Gebruik hierbij de meegeleverde inbusbouten (F).



Alle aanpassingen en toevoegingen van accessoires dienen volgens de bijbehorende instructies te worden gemonteerd, goed vast te zitten en regelmatig te worden gecontroleerd.

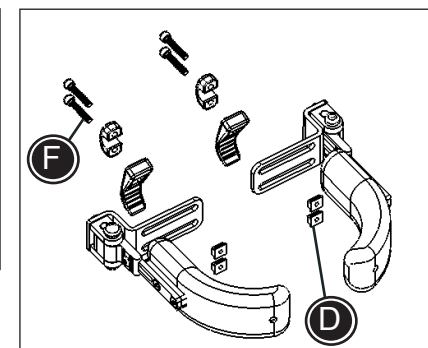
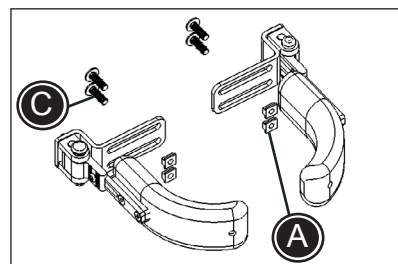
Montážní návod

R82[®]

Montáž odklopných postranních opěrek a rychlozámků

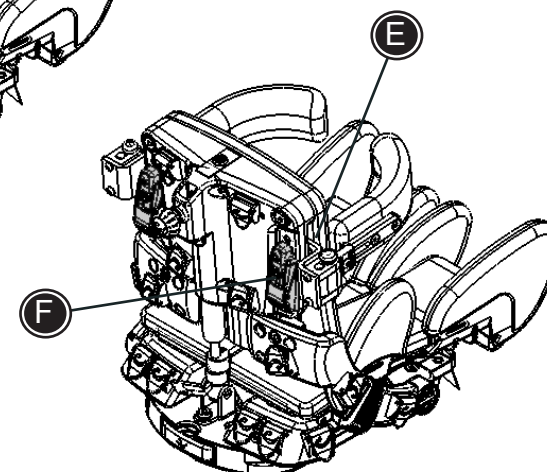
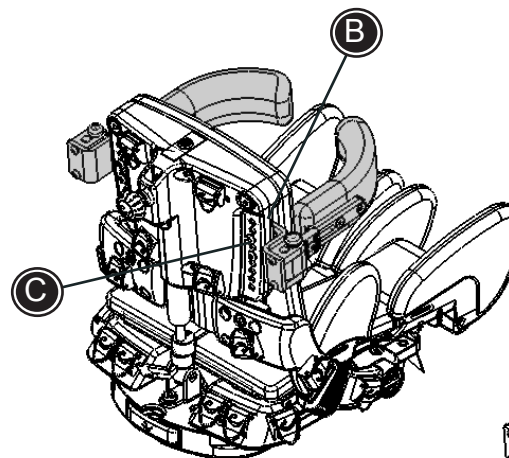
Při montáži odklopných opěrek dodržujte následující pokyny:

1. Vsaďte matice (A) do zářezů v držácích.
2. Držáky zasuňte do otvorů (B) v opěrce zad.
3. Opěrky nastavte a upevněte pomocí přiložených šroubů (C).



Při montáži rychlozámků dodržujte následující pokyny:

1. Vsaďte matice (D) do zářezů v držácích opěrek.
2. Zasuňte držáky do otvorů (E) v opěrce zad.
3. Nastavte a dotáhněte rychlozámky pomocí přiložených šroubů (F).



Montáž a nastavení doplňků se musí provádět v souladu se shora uvedeným popisem. Před každým použitím kontrolujte nastavení a dotažení šroubů. Check, før hver brug, at tilbehøret er korrekt monteret/justeret.